

2001年7月



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

理事会

第一二一届会议

2001年10月30日—11月1日，罗马

联合检查组 2000 年的年度报告 (A/56/34)

为了节约起见，本文件印数有限。敬请各位代表及观察员携带文件与会，
如无绝对必要，望勿索取。



联合国

联合检查组的报告

大会

正式记录

第五十六届会议

补编第 34 号 (A/56/34)

大 会
正式记录
第五十六届会议
补编第 34 号 (A/56/34)

联合检查组的报告



联合国 • 2001 年, 纽约

说明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

目录

章次	段次	页次
一. 引言	1-5	1
二. 一般资料	6-15	1
A. 参加组织	6	1
B. 组成	7-9	1
C. 人力和财力资源	10-15	2
三. 主要活动摘要	16-29	2
A. 工作方案	16-19	2
B. 互动关系	20-27	3
C. 对联合检查组的报告和建议采取的后续行动	28-29	3
附件		
报告所述期间印发的联合检查组的报告和说明		5

第一章

导言

1. 联合检查组是根据大会 1966 年 11 月 4 日第 2150 (XXI) 号决议在试行的基础上设立的，后来又根据大会 1970 年 12 月 17 日第 2735 A (XXV) 号决议和 1972 年 11 月 24 日第 2924 B (XXVII) 号决议延长其期限。大会 1976 年 12 月 22 日第 31/192 号决议决定确立联合检查组作为一个常设附属机构，并核可其《章程》，自 1978 年 1 月 1 日起生效。根据《章程》第 1 条第 2 款的规定，联检组向大会负责，并同样地向联合国系统内接受其《章程》的各专门机构及其他国际组织的主管立法机关负责。

2. 联检组由大会根据其在国家或国际行政和财政事务，包括管理问题方面拥有特殊经验而任命的 11 名检查专员组成，并适当地考虑到公平地域分配与合理地轮流担任的原则。检查专员以个人的身份服务，任期五年，得连任一次。

3. 检查专员对有关各服务机构效率和资金适当运用的所有问题都有最广泛的调查权力，并为此目的进行现场查询和调查。他们受权通过旨在改进管理和工作方法以及旨在促进各机构间协调的检查与评价，提供独立意见。在推进其提高联合国系统行政和财政业务效率的目标时，联检组必须在下列两方面感到满意：各组织进行的活动是最经济的方式执行和最适当地运用为进行活动而提供的资源。联检组得印发报告、说明和保密函件。报告针对一个或多个组织，如果主题是整个系统都感到关注的问题，则送交所有组织，充供有关组织的主管立法机构审议。说明和保密函件送交执行主管，用于他们或将决定的用途。联检组向大会和向参加组织的主管机构提交年度报告。

4. 联检组由一名执行秘书及其预算中可能核可的其他工作人员协助其工作。预算列入联合国经常预算，其支出由参加机构分担。

5. 本报告所述期间从 2000 年 1 月 1 日至 12 月 31 日，是联检组设立以来编写的第三十一份此类报告。

第二章

一般资料

A. 参加组织

6. 下列组织接受了《联合检查组章程》：联合国，包括其规划署、基金和办事处，¹ 国际劳工组织（劳工组织），联合国粮食及农业组织（粮农组织），联合国教育、科学及文化组织（教科文组织），国际民用航空组织（民航组织），世界卫生组织（卫生组织），万国邮政联盟（万国邮联），国际电信联盟（国际电联），世界气象组织（气象组织），国际海事组织（海事组织），世界知识产权组织（知识产权组织），联合国工业发展组织（工发组织），国际原子能机构（原子能机构）。

B. 组成

7. 2000 年联检组的组成如下。成员任期于括号内所列年份的 12 月 31 日届满

路易-多米尼克·韦德拉奥果先生（布基纳法索），主席（2005 年）

久山纯弘先生（日本），副主席（2004 年）

安德烈·阿布拉谢夫斯基先生（波兰）（2000 年）

法蒂赫·布瓦亚德-阿加先生（阿尔及利亚）（2002 年）

阿曼多·杜克·冈萨雷斯先生（哥伦比亚）（2003 年）

约翰·福克斯先生（美国）（2000 年）

奥梅罗·埃尔南德斯-桑切斯先生（多米尼加共和国）（2002 年）

爱德华·库德里亚夫采夫先生（俄罗斯联邦）
（2002年）

弗朗西斯科·梅扎拉马先生（意大利）（2002年）

沃尔夫冈·明希先生（德国）（2005年）

哈利勒·奥斯曼先生（约旦）（2002年）

8. 在2000年5月10日第96次会议上，大会任命多里斯·贝特兰德-穆克（奥地利）、扬·戈里策（罗马尼亚）、沃尔夫冈·明希（德国）和路易-多米尼克·韦德拉奥果（布基纳法索）担任联检组成员，任期从2001年1月1日起至2005年12月31日止。安德烈·阿布拉谢夫斯基（波兰）和约翰·福克斯（美利坚合众国）的任期于2000年12月31日届满。

9. 联检组章程第18条规定，联检组每年应从检查专员中选出一名主席和一名副主席。按照这项规定，联检组推选久山纯弘为2001年主席，阿曼多·杜克·冈萨雷斯为2001年副主席。

C. 人力和财力资源

10. 联合检查组由一秘书处协助工作，在2000年，秘书处的组成是：一名执行秘书（D-2），八名研究干事（P-5 两名；P-4 两名；P-3 两名；P-2 两名），一名信息技术干事（P-3），三名研究助理（G-7 一名和G-6 两名），以及六名其他一般事务工作人员。

11. 在编制2002-2003两年期概算时，联检组决定采取旨在提高其研究能力的新办法，重新划拨其专业人员员额资源，以期扩大其能力，在利用短期合同的所需专业人员方面有更大的灵活性。为此目的，联检组要求：（a）取消两个P-2员额，（b）增设一个P-4员额，以及（c）在独立订约人下拨出60 000美元，聘请临时专业人员。（b）和（c）项的有关费用完全可以由取消该两名P-2员额节省的费用抵减而有余。

12. 过去的经验表明，起职（P-2）工作人员需要在联检组内进行相当长时期的培训后才能胜任工作。秘

书处的规模和工作性质不允许其稀少的资源用于这类在职培训。

13. 如联合检查组1999年年度报告²所详细解释那样，联检组秘书处的一般事务工作人员不足。联检组内一般事务工作人员与检查专员和专业人员的比例大约为43%，而在联合国秘书处内，这项比例是58%。秘书职位的情况更为严峻。在目前预算所编列的三个秘书职位中，两个专职编写联检组的报告，其余一名秘书专门执行秘书职务，为主席、副主席、9名其他检查专员、执行秘书和9名专业人员服务。联检组提议增设两名秘书职位（一般事务人员/其他职等），以部分缓解目前的情况。

14. 所要求的供2002-2003两年期使用的经费为7 334 400美元，与2000-2001两年期的拨款一样。员额方面提议的增加额（19 900美元）全部由非员额方面的类似减少额抵减。

15. 在这方面，应当指出，大会第55/230号决议要求秘书长提出行政协调委员会关于联检组按照章程规定所提概算问题的报告。

第三章

主要活动摘要

A. 工作方案

16. 过去数年，联检组继续努力遵守联合国大会的各项指示，特别是1996年6月7日第50/233号决议和1999年10月29日第54/16号决议。大会在后一项决议中请联检组优先审查参与组织要求的报告。在其他活动中，联检组对其参与组织的行政和管理工作进行了全面审查；因此，联检组完成了对劳工组织和教科文组织的行政和管理工作的全面审查，并提出审查报告供有关立法机关采取行动。最近完成了对国际电联的类似工作，对卫生组织的审查工作也将近完成。在2002年的工作方案中，列入对粮农组织的类似审查。

17. 在报告所述期间，联检组提出九份报告和五份说明。两份报告涉及全系统，两份报告涉及若干组织，

另五份报告各讨论一个组织。五份说明涉及五个参与组织处理联检组的报告的情况（见附件）。

18. 关于其 2001 年工作方案，联检组列入了 13 份新的报告和 1 份说明。其中七份涉及全系统，两份涉及若干组织，四份讨论一个组织。在这 13 份报告中，6 份是参与组织的立法机关或秘书处要求或建议的。此外，联检组还要编写其上一次的工作方案中留下的九份报告和两份说明，因此，目前正在编写的共有 22 份报告和 3 份说明。

19. 联检组采取了内部措施来加快报告编写工作，以便在参与组织的立法机关开会前提前印发，从而方便这些机关全面和有效地审议这些报告。但是，应当指出这一目标往往受阻，除其他原因外，一个原因是一些参与组织的秘书处没有及时向联检组提供联检组所要求的资料和/或评论。

B. 互动关系

(1) 成员国和立法机关

20. 在编写报告和/或在向立法机关介绍这些报告时，除了同成员国进行一般性接触外，检查专员加强了同成员国/立法机关的互动关系，特别是在报告所述期间若干参与组织处理联检组的报告（执行联检组的后续制度）的问题上。

21. 此外，联检组主动同成员国派驻日内瓦的代表举行一系列非正式会议，就若干问题包括其工作方案交换意见。

(2) 参与组织

22. 联检组继续努力加强其同参与组织的互动关系。在报告所述期间，联检组同下列组织的秘书处就如何处理联检组的报告或执行联检组的后续制度等问题进行了广泛讨论：卫生组织、工发组织、粮食计划署、粮农组织、气象组织、知识产权组织、国际电联、原子能机构、开发计划署、儿童基金会和环境规划署。在此过程中，联检组积极同这些参与组织的成员国代表协商，征求他们的意见、看法和支持，寻求最佳办

法使联检组的报告更为有效，更加切合这些组织的情况。

23. 主席、副主席、检查专员和执行秘书也与若干参与组织的执行首长以及联合国系统的其他高级官员举行了会议，就共同关心的问题和联检组的报告的编写问题交换了意见。

24. 有几次参与组织的立法机关审议联检组的报告时，有关检查专员介绍或者参与讨论这些报告以及/或就它们的讨论结果采取了后续行动。此外，主席和执行秘书出席了大会第五十五届会议，参加第五委员会就与联检组有关的议程项目举行的会议和非正式协商。大会通过了关于联检组的一项实质性决议（2000 年 12 月 23 日的 A/RES/55/230）。

(3) 监督机构

25. 按照上述决议，联合国大会请联检组继续同其他联合国监督机构发展互动关系，并加强同其他参与组织的监督机构的关系，以便实现更好的协调和交流最佳做法。在这方面，联检组打算在拟于 2001 年 6 月在曼谷举行的联合国各组织的内部审计处和多边筹资机构的代表第三十二届会议期间更为详细地研究这一问题。

26. 联检组参加了内部事务监督厅组织的于 2000 年 11 月 7 日在联合国总部举行的联合国审计委员会、联合检查组和内部事务监督厅之间的第四次三方监督协调会议。

27. 在报告所述期间，联检组还参加了于 2000 年 5 月在罗马举行的联合国各组织的内部审计处和多边筹资机构的代表第三十一届会议，以及 2000 年初在日内瓦举行的评价问题机构间工作组会议。

C. 对联合检查组的报告和建议采取的后续行动

28. 在报告所述期间，大多数参与组织的行政首长向其立法机关提交了若干联检组的报告。但是，象以前

那样，参与组织的立法机关对联检组的报告所载的建议采取具体行动的情况并不多见。

29. 为了改善这种情况，联检组一直主动采取行动，加强同若干参与组织的对话。这些努力产生了一些结果，例如，起初同卫生组织秘书处达成关于后续程序的协议，这项协议后来（于 2000 年 5 月）为卫生组织执行局所核准。关于这些事项的细节，将在大会第 54/16 号决议第 6 段要求联检组向第五十六届会议提交的特别报告中载列。

注

¹ 包括联合国儿童基金会（儿童基金会），联合国贸易和发展会议（贸发会议），联合国开发计划署（开发计划署），联合国环境规划署（环境规划署），联合国人口基金（人口基金），联合国国际药物管制规划署（药物管制署），世界粮食计划署（粮食计划署），它也是粮农组织的附属机构，联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处（近东救济工程处），联合国人类住区中心（人居中心），联合国难民专员办事处（难民专员办事处）。

² 《大会正式记录，第五十五届会议，补编第 34 号》（A/55/34），第 10 段。

附件

报告所述期间印发的联合检查组的报告和说明

报告

- A/55/57 联合国的行政司法 (JIU/REP/2000/1)
- A/55/59 联合国内顾问使用情况 (JIU/REP/2000/2)
- A/55/423 联合国及其各方案和基金的高级别任命情况 (JIU/REP/2000/3)
审查联合国教育、科学及文化组织 (教科文组织) 的管理和行政工作 (JIU/REP/2000/4)
- A/55/856 联合国在日内瓦的共同事务一第二部分, 个案研究 (电算中心、联医处、培考科、信袋科、联购处) (JIU/REP/2000/5)
- A/55/857 联合国秘书处人力物力资源管理方面的权力下放 (JIU/REP/2000/6)
- A/55/798 联合国系统的一些组织的年轻专业人员: 征聘、管理和留住 (JIU/REP/2000/7)
- A/55/834 审查国际法院书记官处的管理和行政工作 (JIU/REP/2000/8)
加强联合国系统各组织的调查职务 (JIU/REP/2000/9)

说明

- JIU/NOTE/2000/1 海事组织处理联检组报告的情况
- JIU/NOTE/2000/2 粮食计划署处理联检组报告的情况
- JIU/NOTE/2000/3 工发组织处理联检组报告的情况
- JIU/NOTE/2000/4 原子能机构处理联检组报告的情况
- JIU/NOTE/2000/5 教科文组织处理联检组报告的情况

